

# IL SISTEMA SCOLASTICO NEL BADEN-WÜRTTEMBERG

## Obbligo scolastico e formativo

- **9 anni** di obbligo scolastico
- cui seguono in generale almeno altri **3 anni** di formazione professionale o di frequenza di una scuola

## Scuola primaria

- 4 anni
- Nel distretto scolastico di residenza
- Al termine si riceve una *Grundschulempfehlung* **non vincolante**
- I genitori decidono la scuola presso cui proseguire gli studi

## Scuole secondarie

- Hauptschule/Werkrealschule
- Realschule
- Gymnasium
- Gemeinschaftsschule

## Hauptschule/Werkrealschule

- Istruzione di base orientata alla comprensione e allo svolgimento di compiti vicini alla pratica quotidiana
- Durata: **5-6 anni**
- Titolo finale: **Hauptschulabschluss** (9° anno) o **mittlerer Bildungsabschluss** (10° anno)

## Realschule

- Fornisce le competenze fondamentali e i contenuti necessari per orientarsi nel mondo del lavoro attuale e futuro. Teoria e pratica sono ugualmente curate.
- Durata: **6 anni**
- Titolo finale : **Realschulabschluss** al 10° anno (possibile Hauptschulabschluss al 9°)

## Gymnasium

- Istruzione di carattere generale, ampia e approfondita. Trasmissione di contenuti e delle idee della storia, dell'arte, della tradizione culturale.
- Durata: **8 anni** (G8); possibili 9 anni (G9) in 44 scuole sperimentali del Land
- Titolo finale: Diploma di Allgemeine Hochschulreife (**Abitur**)

## Gemeinschaftsschule

- Individualizzazione dell'insegnamento, scelta del livello adeguato in ogni materia, possibilità di cambiare livello in qualsiasi momento
- Sono nell'anno finale (9° o 10°) gli allievi devono seguire tutte le materie allo stesso livello
- Non ci sono promozioni o bocciature
- Fino all'8° anno si può cambiare il tipo di diploma cui si aspira

- È sempre scuola a tempo pieno
- Durata: **5, 6 o 9 anni**
- Titolo finale: **Hauptschulabschluss, Realschulabschluss, Abitur (G9)**

### **Allievi con handicap: SBBZ - Sonderpädagogische Bildungs- und Beratungszentren**

- Gli allievi con handicap possono essere inseriti nei SBBZ
- Dev'esserci una diagnosi specifica che documenti l'handicap
- In parte comprendono anche indirizzi simili a quelli delle scuole regolari
- Il passaggio nei due sensi è sempre possibile, previa verifica delle condizioni individuali del bambino

### **Allievi con handicap: Inklusion**

- Una volta stabilito il diritto ad un'offerta educativa speciale, tale diritto può essere soddisfatto nei SBBZ o attraverso l'inserimento in una classe regolare (Inklusion)
- L'Inklusion avviene con **obiettivi differenziati**
- L'allievo resta molto tempo in classe con gli altri, ci sono insegnanti di sostegno

### **Le scuole professionali**

- Berufsvorbereitende Bildungsgänge. P.es. VAB, AVdual permettono di conseguire lo HS-Abschluss e preparano alla prosecuzione degli studi professionali
- Zweijährige Berufsfachschule (2BFS)
- Berufskolleg
- Berufsschule
- Berufliches Gymnasium

### **Classi preparatorie internazionali (VK)**

- Sono attive sia presso le scuole elementari che presso le scuole secondarie di primo grado
- 1-2 anni nella VK per apprendere la lingua, poi passaggio ai diversi tipi di scuole
- Possibile di solito l'inserimento graduale

### **VABO-Klassen - Vorqualifizierungsjahr Arbeit und Beruf (VAB)**

- allievi che non hanno ancora compiuto il 18° anno
- non sono riusciti ad ottenere un HS-Abschluss
- possono conseguire tale titolo
- si preparano allo stesso tempo all'inserimento nel mondo del lavoro

### **Vorqualifizierungsjahr Arbeit und Beruf ohne Deutschkenntnisse (VABO)**

- forma speciale di VAB
- destinato in particolare ai migranti senza conoscenze di tedesco
- l'obiettivo principale è quello di apprendere la lingua tedesca
- le lezioni avvengono in classi specifiche del VAB
- si forniscono anche informazioni e orientamenti sul mondo del lavoro

- non è richiesto il conseguimento di un diploma finale
- alla fine dell'anno si sostiene una prova di tedesco che non va oltre il livello B1

### **Consulenza in italiano presso lo Schulamt di Stoccarda**

- Referente addetto alla consulenza per le famiglie italiane: Hans-Jörg Nagel  
(<http://schulamt-stuttgart.de/.Lde/3421034>)

### **Cosa offre l'Ufficio Scuola del Consolato Generale di Stoccarda**

- Consulenza scolastica
- Mediazione con le autorità scolastiche
- Corsi di sostegno
- Corsi di lingua e cultura italiana

### **Corsi di sostegno 1**

- Sono gestiti dall'Istituto di formazione IAL CISL di Stoccarda (<http://www.ialcisl.de>)
- Vengono offerti in moduli di **20 ore** ciascuno
- Riguardano le materie **tedesco** (prevalentemente) e **matematica** (in alcuni casi)
- Ogni allievo può usufruire di **tre moduli** per anno scolastico

### **Corsi di sostegno 2**

- Vengono svolti nelle scuole in orario flessibile concordato con le famiglie
- Possono essere individuali o in piccoli gruppi omogenei
- Costano **6 € all'ora** (individuali) o **3,5 € all'ora** (gruppo)
- Ci sono facilitazioni per famiglie in difficoltà economica documentata

### **Corsi di sostegno 3**

- Li deve richiedere **la scuola** frequentata dal bambino con il consenso della famiglia
- Perciò il bambino **prima** deve essere iscritto a scuola
- Si utilizza il modulo scaricabile dal sito dello IAL CISL
- Sono offerti agli allievi fino alla quinta classe
- Per i nuovi arrivati dall'Italia non vale tale limitazione

### **Che cosa sono i corsi di lingua e cultura italiana?**

- Corsi di italiano per allievi della scuola tedesca
- Dagli ultimi anni del Kindergarten fino al 12. o 13. anno di scuola
- Si tengono nelle scuole tedesche, di solito al pomeriggio, una volta alla settimana
- Sono **gratuiti**

### **Corsi di lingua e cultura italiana**

- Preparano a diversi tipi di **certificazioni linguistiche** in italiano

- Il voto viene riportato in pagella (ma non fa media e non conta per la promozione)
- Sono diffusi su tutto il territorio, di solito anche nelle piccole località

### **Possono servire i corsi LCI ai nuovi arrivati?**

- La frequenza del corso LCI può costituire un modo per ritrovarsi in ambiente italiano e attutire l'impatto con il nuovo mondo
- Si incontrano compagni che sono nati qui ma sono di origine italiana o sono qui da più tempo e quindi possono costituire un ponte tra le due culture e/o hanno vissuto esperienze simili
- Si stabilisce un contatto stabile con un docente italiano e con il Consolato Generale che può essere utile per consulenze e mediazioni

### **Ci sono scuole bilingui a Stoccarda?**

- Wolfbuschschule a Stuttgart-Weilimdorf, scuola elementare bilingue da 25 anni (<http://www.wolfbuschschule.de/>)
- Königin-Katharina-Stift-Gymnasium a Stuttgart-Mitte, liceo bilingue da 20 anni (<http://www.koenigin-katharina-stift.de/>)

### **Qual è l'atteggiamento che la scuola tedesca si aspetta da me come genitore?**

- La famiglia è parte attiva del processo educativo. La scuola si aspetta che si impegni insieme ad essa e collabori al raggiungimento degli obiettivi

### **Come posso farmi riconoscere un titolo o un percorso scolastico italiano?**

- Regierungspräsidium Stuttgart, Abteilung 7 - Zeugnis Anerkennungsstelle (<https://rp.baden-wuerttemberg.de/rps/Abt7/Seiten/Zeugnis.aspx>)